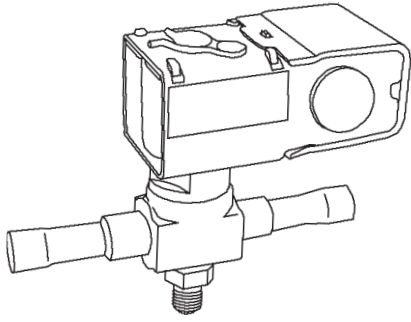
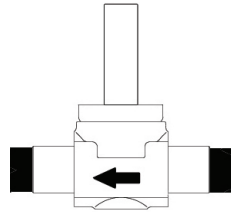


Solenoid Valves 200RB/500RB Model



①

R-11
R-12
R-22
R-113
R-114
R-115
R-123
R-124
R-125
R-134a
R-290



R-401A
R-401B
R-402A
R-402B
R-404A
R-407A
R-407B
R-407C
R-410A
R-500
R-502
R-507
R-744

Refrigerant Compatibility

Compatibilidad con Refrigerantes

Compatibilidade do Refrigerante

Compatibilité du réfrigérant

冷媒適合性

냉매 호환성

冷媒兼容性

②

Model	Coil				
	AM	AH	DM	MM	ASC2
100RB	✓	✓	✓	✓	✓
200RB	✓	✓	✓	✓	✓
240RA	✓	✓	✓	✓	✓
500RB	✓	✓	✓	✓	✓
540RA	✓	✓	✓	✓	✓

Verify Coil

Verifique la Bobina

Verifique a bobina

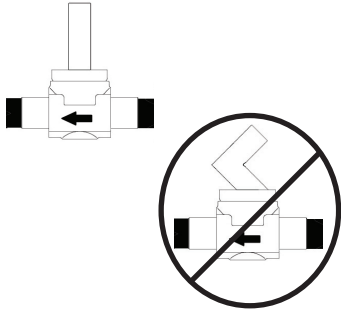
Vérifier la bobine

コイルの確認

코일대조 확인 하시오

确认线圈型号

③



Do Not Bend Enclosing Tube

No doble el casquillo del Embolo de la Aguja

Não danifique o tubo de apoio da bobina

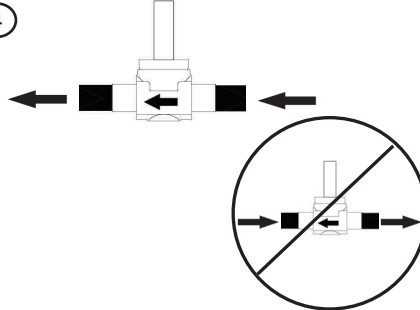
Ne pas plier le tube

エンクロージングチューブを曲げることは禁止

연결관을 구부리지 마시오

不要压弯阀杆

④



Flow Follows Arrow

El Flujo sigue la Flecha

Barra Indica Posição do Fluido

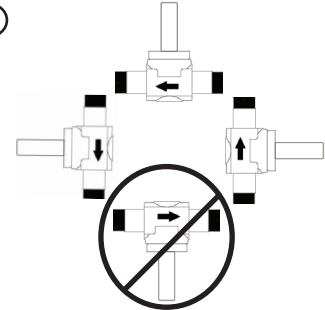
L'écoulement doit suivre la flèche

矢印方向に冷媒流

화살표방향으로 흐름

流向箭头

⑤



Valve Orientation

Orientación de Válvulas

Orientação da Válvula

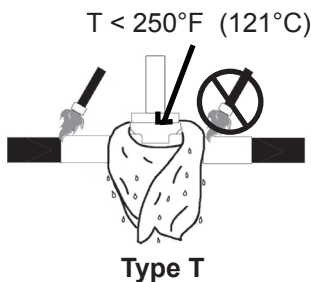
Orientation de la valve

バルブの向き

밸브 방향

阀的安装角度

⑥



Type T

Solder Techniques

Técnicas para Soldar

Técnicas de Soldagem

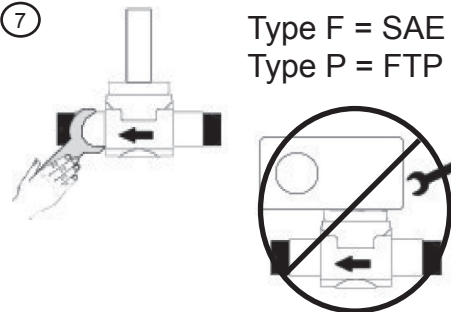
Technique de soudure

溶接方法

용접 기술

焊接技术

⑦



Type F = SAE
Type P = FTP

Use Wrench On Valve Body Only

Utilice la llave sólo en el cuerpo de la Válvula

No corpo use sómente uma chave de boca

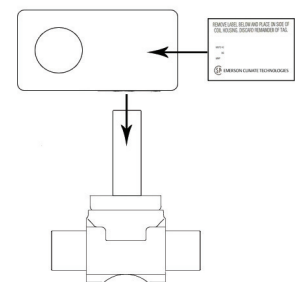
Utiliser la clé a molette sur le corps seulement

レンチ使用は、バルブ本体のみ

밸브 본체에는 렌치를 사용 하시오

扳手只能用在阀体上

⑧



Coil Installation

Instalación de la Bobina

Instalação da bobina

l'installation de la bobine

コイルの取付

코일 설치

安装线圈

9

AM Coil Electrical Data			
VAC/Hz	Maximum Amps		VA Holding
	Inrush	Holding	
24/50	2.0	0.96	23
24/60	1.6	0.74	18
120/50	0.45	0.21	25
120/60	0.36	0.16	19
208/50	0.19	0.08	17
208/60	0.15	0.06	12
220/50	0.24	0.10	24
240/60	0.19	0.08	19
480/50	0.11	0.05	24
480/60	0.09	0.04	19

Transformer Selection

Selección del Transformador

Selecione transformador capacidade suficiente

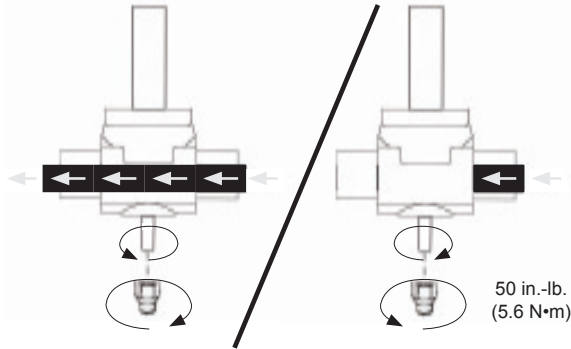
Sélection du transformateur

トランスフォーマの選択

변압기

选择变压器

10



Manual Override

Vástago de Operación Manual

Acionamento manual

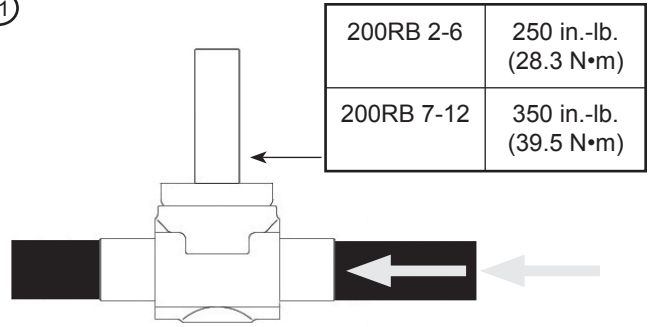
Ouverture manuel de la tige

マニュアルオーバーライド

수동으로 변경

手动开阀

11



Disassembly - must use new o-ring when reassembling. Replace with same type o-ring. Retorque per table above.

Desmontaje - cuando este remontando usar nuevo o-ring. Sustituya por el mismo tipo de o-ring. Reajuste utilizando la table encima.
 Desmontagem - quando for remontar é necessário usar um novo anel o-ring. Substitua pelo mesmo tipo de anel o-ring. Reaperte utilizando a tabela acima.

Désassemblé - un rouveau joint doit être utilisé lorsque rassemblé. Utilisé le même type de joint. Reserrer selon le tableau çï-joint.

分解後、再組立時には新しいオーリングを使用のこと。同種のオーリングを使用し、上記の表のトルク値で締め付けます。

분해할 경우 - 재 조립할 때 반드시 새 오링을 사용. 교체할 경우 같은 종류의 오링 사용. 위 테이블 표에 의해 조임.

拆解后-在重新组装时必须使用新的O形圈。更换相同型号的O形圈。扭矩按照上表内的参数要求。

12

When using replacement kits, use entire kit. Do not replace individual components. If anti-rotation pin is not required, remove and discard.

Cuando utilice partes de reemplazo use el kit completo. No substituya los componentes individuales. Si no se requiere el perno anti-rotación, retírelo y deséchelo

Quando necessária a utilização do Kit de Reparo, utilize todas as peças. Não substitua componentes individuais. Se o pino anti-rotação não é necessário, remover e descartar.

Quand vous utilisez le kit de remplacement, utilisez le au complet, ne remplacer pas les composantes individuellement. enlever et jeter, si l'anti rotation n'est pas requise

交換用キットをご使用の際は、その全てを交換して下さい。一部だけの交換は、不可です。回転防止ピンが不要な場合は、取り外して廃棄してください。

대체 키트를 사용할때, 키트내 개별부품을 사용마시고 전체 키트를 사용하시오. 회전 방지 핀이 필요치 않은 경우 제거 및 폐기

在使用维修组件时，必须更换全套组件，不能只更换其中某个零件 如果不使用防反转销钉，请从包装内移除



EMERSON